



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
28 September 2006
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия

Третий комитет

Пункт 98 повестки дня

Предупреждение преступности и уголовное правосудие

Укрепление Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и усиление роли Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в качестве ее руководящего органа

Записка Секретариата

В своем решении 2006/256 от 27 июля 2006 года Экономический и Социальный Совет постановил препроводить Генеральной Ассамблее следующий проект резолюции:

«Укрепление Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и усиление роли Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в качестве ее руководящего органа

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 46/152 от 18 декабря 1991 года, в которой она утвердила декларацию принципов и программу действий Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в соответствии с которыми Целевой фонд Организации Объединенных Наций для социальной защиты¹ был переименован в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и стал неотъемлемой частью Программы,

ссылаясь также на свою резолюцию 55/25 от 15 ноября 2000 года, в которой она постановила, что до принятия Конференцией Участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональ-

¹ См. резолюцию 1086 В (XXXIX) Экономического и Социального Совета.



ной организованной преступности иного решения распоряжение счетом, упоминаемым в статье 30 Конвенции², будет осуществляться в рамках Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

ссылаясь далее на свою резолюцию 58/4 от 31 октября 2003 года, в которой она постановила, что до принятия Конференцией Государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции иного решения распоряжение счетом, упоминаемым в статье 62 Конвенции³, будет осуществляться в рамках Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

принимая к сведению бюллетень Генерального секретаря об организационной структуре Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности⁴, в котором Генеральный секретарь установил, что Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности будет учреждено для обеспечения комплексного подхода к осуществлению программы Организации по наркотикам и ее программы по преступности и что его Директор-исполнитель будет отвечать за всю деятельность Управления, а также за административные вопросы,

учитывая, что начиная с двухгодичного периода 2004–2005 годов для Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности составляется сводный бюджет, включающий бюджеты для его программ по наркотикам и преступности,

учитывая также, что Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию согласно процедурам, установленным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 41/213 от 19 декабря 1986 года и в соответствующих последующих резолюциях, уже предоставляет свои взгляды и руководящие указания в отношении предложенного двухгодичного плана деятельности по программам и программы по преступности, которые служат основой для разработки предлагаемого бюджета по программам на следующий двухгодичный период, описательная часть которого затем рассматривается Комиссией,

отмечая, что Генеральный секретарь делегировал Генеральному директору Отделения Организации Объединенных Наций в Вене полномочия по управлению Фондом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

считая, что вполне уместно предоставить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию те же полномочия в отношении Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, что и полномочия, которыми наделена Комиссия по наркотическим средствам в отношении Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками,

² Резолюция 55/25, приложение I.

³ Резолюция 58/4, приложение.

⁴ ST/SGB/2004/6.

1. *уполномочивает* Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию как основной директивный орган Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия утверждать, на основе предложений Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, принимая во внимание замечания и рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, бюджет Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, включая его административные расходы и вспомогательные расходы по программам, отличные от статей расходов, финансируемых из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, без ущерба для мандата Конференции Участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, как это предусматривается в этой Конвенции⁵, и для мандата Конференции Государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, как это предусматривается в этой Конвенции⁶;

2. *просит* Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию свои замечания и рекомендации в отношении сводного бюджета на двухгодичный период Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

3. *просит* Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию представить Экономическому и Социальному Совету в 2007 году доклад о ее планах по выполнению этих административных и финансовых функций;

4. *просит* Генерального секретаря опубликовать финансовые правила для Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию».

⁵ Резолюция 55/25, приложение I.

⁶ Резолюция 58/4, приложение.